





Éttermünk Oberlander Báruch rabbi,
a Budapesti Ortodox Rabbinátus vezetőjének
felügyelete alatt áll.

Our restaurant is under the hashgacha of
Rabbi Oberlander Beth din Tzedek of Charedi
communities of Budapest

בהכשר הגאון הרב ברוך אבערלאנדער שליט"א אב"ד
הבד"צ דקהילות החרדים דבודאפעסט



Éttermünk 30 éves múltra tekint vissza. Ez idő alatt hosszú utat jártunk be, változott az étterem stílusa, az étlap és sok minden más is. Nap, mint nap boldogan dolgozunk azon, hogy vendégeinknek felejthetetlen élményben legyen részük nálunk. Közel 10 éve működünk már glatt kóser étteremként így a világ minden tájáról érkező vendégeink örömmel fogyasztják ételeinket. Étlapunkon keverednek a hagyományos magyar és a tradicionális zsidó konyha ízei, illetve választhatók izraeli saláták és egyéb specialitások. Reméljük, hogy a nálunk töltött idő alatt különleges gasztronómiai élményben lesz része és újra viszontlátjuk! Jó étvágyat kívánunk!

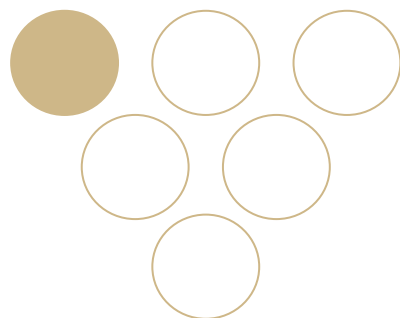
Our restaurant looks back on almost 30 years of history. During this time we have gone through many changes in our restaurant's style, menu, and much more. However, one thing remains constant – our daily dedication to providing our guests with an unforgettable dining experience. For almost a decade now, we have been operating as a glatt kosher restaurant, delighting guests from all over the world with our delicious cuisine. Our menu is a fusion of traditional Hungarian and Jewish dishes, with the addition of Israeli salads and other specialties. We hope that during your time with us, you will have a unique culinary experience and that we will have the pleasure of seeing you again soon. Enjoy your meal!

אורחים יקרים, ברוכים הבאים למסעדת כרמל! למסעדה יש מסורת ארוכת שנים שהולכת שלוש שנים שנים אחורה שבמהלכן עברה דרך ארוכה ושינויים באורחי המסעדה, התפריט ועוד דברים נוספים. בשנים האחרונות המסעדה הפכה להיות גלאט כשר ופתחה את שעריה לאורחים מכל העולם השמחים להנות מאוכל כשר למהדרין. התפריט החדש משלב מנות הונגריות יהודיות מסורתיות, עם מנות ישראליות ייחודיות. אנו בטוחים שבמהלך ביקורכם במסעדה תהנו מהשירות ומהאוכל הייחודי ונשמח לראותכם אצלנו שוב בעתיד. בתאבון!

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.
Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.
הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

carmel
restaurant

levesek מרקים soups



MACESZGOMBÓCLEVES GAZDAGON

3 790 Ft

hússal, zöldségekkel

מרק קניידלך

מרק עוף עשיר עם ירקות וקניידלך

MATZO BALL SOUP

with meat, and vegetables

MAGYAROS GULYÁSLEVES

4 890 Ft

marhahússal

מרק גולש הונגרי

עם בשר בקר

HUNGARIAN GOULASH SOUP

with beef

SZEZONÁLIS ZÖLDSÉGKRÉMLEVES

3 490 Ft

napi ajánlat szerint

מרק ירקות

הצעה יומית

VEGETABLE CREAM SOUP

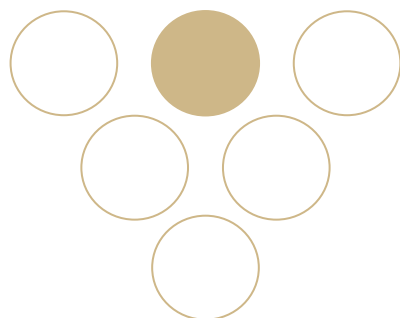
daily offer

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

saláták סלטים salads



IZRAELI SALÁTA

4 190 Ft

friss saláta apróra vágott uborkával,
paradicsommal, lilahagymával és tahinivel

סלט ישראלי

סלט חתוך דק עם עגבניה, מלפפון, בצל, מוגש עם טחינה

ISRAELI SALAD

fresh salad with finely cut cucumber, tomato,
red onion and tahini

TAHINIS HUMMUSZ

4 390 Ft

meleg csicseriborsóval, pitával tálalva

חומוס עם טחינה

גרגירי חומוס חמים, טחינה ורוטב פלפלים, מוגש עם פיתה

HUMMUS WITH TAHINI

with warm chickpeas, served with pita

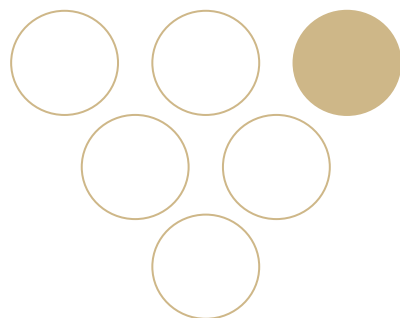
Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

carmel
restaurant

előételek פתיח starters



HORTOBÁGYI HÚSOS PALACSINTA

4 390 Ft

hússal töltve, paprikás mártással

בלינצ'ס בנוסח "הורטובאדי"

במילוי עוף ורוטב פפריקה

"HORTOBÁGYI" STYLE PANCAKE

filled with meat, served with paprika sauce

MÁJNPÁSTÉTOM

4 990 Ft

lilahagyma-lekvárral és tojáskrémme

פטה כבד

מוגש עם ריבת בצל סגול וממרח ביצים

LIVER PÂTÉ

with red onion jam and egg cream

CIGAR

6 590 Ft

tépett marhaoldalassal töltött sült tészta,
ambás thinával, salsával

סיגר אסדו

סיגר ממולא באסאדו מפורק מוגש עם טחינה עמבה סלסה עגבניות

CIGAR

fried pasta filled with shredded beef,
served with amba, thina and salsa

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

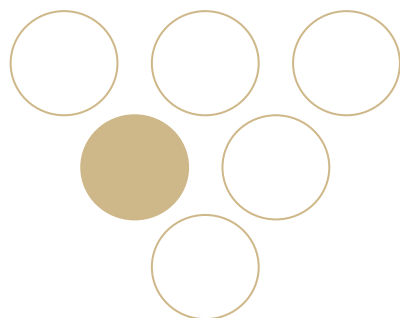
Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

főételek

מנות עיקריות

main dishes



marha és bárány

כבש/בקר

beef and lamb

ENTRECOTE STEAK

15 390 Ft

hasáburgonyával és barbecue szósszal

סטייק אנטריקוט

סטייק, מוגש עם צ'יפס ורוטב ברביקיו

ENTRECOTE STEAK

with french fries and barbecue sauce

KONFITÁLT MARHA ASADO

15 390 Ft

sült batatával és kesudióval

נתח אסאדו

מוגש עם בטטה צלוייה ואגוזי קשיו קלויים

BEEF CONFIT ASADO

with baked sweet potato and cashews

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és ital fogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

carmel
restaurant



MARHAPÖRKÖLT

galuskával és shipka paprikával

9 190 Ft

גולש בקר

תבשיל בקר מוגש עם אטריות הונגריות ושיפקה חריף

BEEF STEW

with noodles and shipka peppers

CARMEL HAMBURGER

házi készítésű húspogácsával, sült hagymával,
házi burger szósszal, savanyú uborkával,
hasábburgonyával tálalva

9 590 Ft

המבורגר

”חסה אייסברג, איולי שום, בצל צרוב בפלאנצ'ה מלפפון
חמוץ, מוגש עם צ'יפס”

CARMEL HAMBURGER

home made beef patty, fried onions, home-made
burger sauce and pickled cucumbers served with
potato chips

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

carmel
restaurant



מאכלים ראשיים תורקיים מונח main dishes

szárnyasok

עוף

poultry

KÉTSZEMÉLYES GRILL TÁL

23 690 Ft

bécsi szelet, vasalt csirkecombfilé, zöldfűszeres csirkemell, pulyka shawarma, égetett padlizsánnal, grill zöldségekkel, hasáburgonyával és házi savanyú uborkával tálalva

פלטת כרמל זוגית

שניצל, פרגית בגריל, סטייק חזה עוף מתובל, שווארמה הודו מוגש על חציל גריל, צ'יפס, ירקות בגריל, מלפפון חמוץ

CARMEL GRILL PLATE FOR TWO

chicken schnitzel, grilled fillet of chicken thigh, chicken breast with herbs, turkey shawarma, served with grilled eggplant and grilled vegetables, french fries and home-made pickled cucumbers

ÓRIÁS BÉCSI SZELET

9 290 Ft

hasáburgonyával

שניצל מחזה עוף

מוגש בתוספת צ'יפס

CHICKEN SCHNITZEL

with chips

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és ital fogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

carmel
restaurant



**SZÓJASZÓSZBAN PÁCOLT
MÉZES CSIRKECOMBFILÉ**

édesburgonya pürével

9 390 Ft

פרגית בדבש וסויה

עם פירה בטטה

**SOY SAUCE MARINATED
HONEY PARGIOT**

with sweet potato puree

SHAWARMA

pácolt-sült pulykacomb filé sült hagymával,
ambával és thinával, pitával tálalva

9 290 FT

שווארמה

שווארמה הודו עם בצל חרוך על הפלאנצ'ה מוגש על פיתה
חרוכה, עם בצל בסומק, רוטב חריף חמוץ ועמבה, לצד
טחינה, מלפפונים כבושים שיפקה

SHAWARMA

marinated turkey leg fillet with fried onions,
ambal and thina served with pita

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

carmel
restaurant



főételek תורקיע תונם main dishes

halak

דגים

fish

GRILLEZETT LAZAC STEAK

10 890 Ft

burgonyapürével és grillezett zöldségekkel

סלמון פלנצ'טה

סלמון עם פירה תפוזי א קטיפתי וירקות ירוקים מוקפצים

GRILLED SALMON STEAK

with mashed potatoes and grilled vegetables

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

carmel
restaurant



Story of cholent

Ashkenazi-style cholent was first mentioned in 1180, in the writings of Rabbi Yitzhak of Vienna. In the shtetls of Europe, religious neighborhoods in Jerusalem and other cities in Israel before the usage of electricity and cooking gas, a pot with the assembled but uncooked ingredients was brought to the local baker before sunset on Fridays. The baker would put the pot with the cholent mixture in his oven, which was always kept fired, and families would come by to pick up their cooked cholent on Saturday mornings. The same practice was observed in Morocco, where black pots of s'hina were placed overnight in bakers' ovens and then delivered by bakers' assistants to households on Shabbat morning. The unique cooking requirements of cholent were the inspiration for the invention of the slow cooker. After all, this is the most traditional Jewish dish.

SÓLET

marhahússal, tojással és kuglival

7 690 Ft

חמין

עם בשר בקר ביצה קשה וקוגל

CHOLENT

with beef, egg and kugel

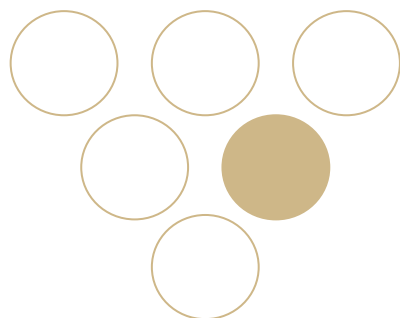
Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

carmel
restaurant

köreték תוספות side dishes



RIZS

1 190 Ft

אורז

RICE

HASÁBBURGONYA

1 190 Ft

צ'יפס

FRENCH FRIES

BURGONYAPÜRÉ

1 190 Ft

פירה תפוח אדמה

MASHED POTATOES

GRILLEZETT ZÖLDSÉGEK

1 690 Ft

ירקות גריל

GRILLED VEGETABLES

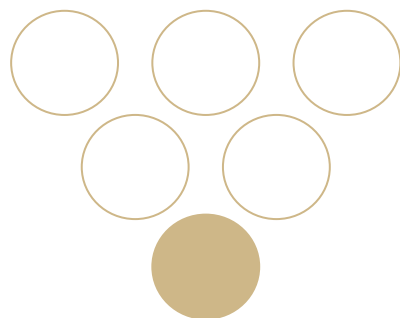
Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

carmel
restaurant

desszertek קינוחים desserts



SOMLÓI GALUSKA

3 290 Ft

שומלואי

עוגת ספוג אגוזים שוקולד ווניל עם רום, קצפת ורוטב שוקולד

HUNGARIAN TRIFLE

with layers of chocolate, vanilla, and walnut sponge cake, soaked in rum, topped with whipped cream, and chocolate sauce

GUNDEL PALACSINTA

3 290 Ft

פלצינטה גונדל

ממולא עם קרם אגוזים, מוגש עם רוטב שוקולד מעל

GUNDEL PANCAKE

filled with walnut cream, topped with chocolate sauce

FLÓDNI

3 290 Ft

פלודני

עוגת שכבות הונגרית פרג, תפוח עץ, אגוזים

FLODNI

Hungarian layered cake

TORTASZELET – A HÁZ TORTÁJA

3 290 Ft

עוגת הבית

SLICE OF HOME-MADE CAKE

TIRAMISU • טירמיסו • TIRAMISU

3 290 Ft

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t. Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included. A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית



Carmel Glatt Kosher Restaurant

Budapest 1075 Kazinczy u. 31.

+36 1 322 1834

koser@koser.hu

www.carmel.hu

Áraink forintban értendők és tartalmazzák az ÁFA-t.

Az étel és italfogyasztás végösszegéhez 15 % szervízdíjat számítunk fel.

Prices are in HUF, VAT is included.

A service charge of 15 % will be added to your food and beverage consumption.

הסכום לתשלום כולל מע"מ ודמי שירות בסך 15 % יחושבו בחשבונית הסופית

Ételeink diót és mogyorót is felhasználó konyhán készülnek.

Please be advised that food prepared here may contain these ingredients or traces of these ingredients: peanuts, tree nuts.

יכול להיות עקבות של בוטנים ואגוזים